

## فرقة غادة شبير (لبنان)

### برنامج فرقة غادة شبير (لبنان)

تعود هذه النصوص السريانية الى القديس مار افرايم السرياني، من الجيل الرابع ميلادي. لقد كتب مار افرايم (وهو "كتاب الروح القدس") المئات من الأشعار باللغة السريانية ابتهاجاً بمرم العذراء وبالرب يسوع المسيح. وهذه بعضاً من أشعاره وألحانه الرائعة. وقد ترجمتها الى اللغة العربية لتابعة النصوص. غادة شبير وفهمها، وتقديرها.

- ١- لُخْ تَشْبُوْحَتَا (لك التسبّح)
- ٢- مِنْ مِيلَادِ الْأَيْنِ (بالسريانية والعربية)
- ٣- لَمْ تَنْعَجِّبَنِ يَا مَرِيمَ (حن بيزنطي)
- ٤- لَوْحَةُ سَرِيَانِيَّةٌ مِيلَادِيَّةٌ أُولَى: سُهْدَاهَا لِتَشْرِيرِ لَوْ كَانَ لِلْأَفْلَاكِ، إِنَّمَا دَالَّهُ
- ٥- أَيْتَهَا الْبَتُولُ الْعَجِيبَةُ (حن جان عون)
- ٦- لَوْحَةُ سَرِيَانِيَّةٌ ثَانِيَّةٌ: مُشَبِّحًا إِتَّيلَدُ، عَمَانُو مُرِيَّا، عَلَ بَيْتِ حَمَّ، هَلَّ هَلَّ
- ٧- يَا مَارِيُوسْفَ (حن ماروني قديم)
- ٨- لَوْحَةُ سَرِيَانِيَّةٍ (SYRO-CATHOLIQUE) بتولّتٍ بِلَدَتُ، لَهُو وِيَتِيلَدُ، بِنِيسْنِي سَبَرُ حَرْزَنَا قَدْمَيَا، فُولُوسِي شَلِيحا
- ٩- إِغْيِيلَكَ رَبِّي (حن جان عون)
- ١٠- تَشْبُوْحَتَا:
- ١١- أَرْسَلَ اللَّهُ (حن ماروني قديم)
- ١٢- شَوْبَحَا لَهُو قَلْلُ: (الجَدُّ لِذَلِكَ الصَّوْتُ) : بُخْ إِشَارَا
- ١٣- مَلَكُ الرَّبِّ وَافَانَا (حن المخترم يوسف الخوري)
- ١٤- إِمَّيِ يَا أَحْلَى دُنِيِّ (كلمات الخوري جوزيف سلوم)
- ١٥- قَدْوَس قَدْوَس (إعداد غادة شبير)
- ١٦- الْطَّلَبَةُ (حن ماروني)
- ١٧- يَا مَرِيمَ الْبَكَرُ (حن قديم)

بحث وترجمة وترتيل وتنسيق النصوص: غادة شبير  
توزيع "إغيلك ربى". و"إمي يا أحلى دني". و"يَا مَرِيمَ الْبَكَرُ": ايلي حردان

تخرجت السيدة غادة من جامعة الروح القدس الكسليك وحازت على شهادتي الماجستير في العلوم الموسيقية ودبلوم دراسات معمقة في الغناء العربي بدرجة امتياز، وهي أستاذة مادة الغناء الشرقي، إضافةً إلى أبحاثها المعمقة حول الموسيقى العربية: كلوشات، والموسيقى السريانية. حازت على جائزة الأغنية العربية في مصر عام ١٩٩٧م. أصدرت منذ سنة ٢٠٠٢ مدمجات عدّة برفقة فرق احترافية متخصصة وذلك لتقنيتهم العالية في العزف وبراعتهم في مرافقة الغناء والأرجال. أهم المدمجات التي أنتجتها "موشحات" حيث حاز على جائزتين عالميتين لأفضل أداء وعمل من هيئة الإذاعة البريطانية BBC لسنة ٢٠٠٧ عن منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وأفضل عمل عالمي. إضافةً إلى "قوالب" و"القصيدة". والعديد من التسجيلات السريانية المترجمة لعدّة لغات. لاقت مشاركتها العديدة في المهرجانات الدولية وال محلية، والخلفات الخاصة بجاحاً باهراً.

